

INSTITUTO DE EDUCACIÓN SUPERIOR

PEDAGÓGICO PÚBLICO

"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"



PROYECTO DE INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA

EL YARQA ASPIY COMO TRADICION CULTURAL DE LA COMUNIDAD DE

CARAPO - HUANCA SANCOS

TESIS PARA OBTAR EL TITULO DE PROFESORA EN EDUCACION INICIAL

INTERCULTURAL BILINGUE

PRESENTADO POR:

Quispe Palomino, Ana Luz

ASESOR:

Conterás Cconovilca, Máximo.

HUANCA – PERÚ

2020



ACTA DE SUSTENTACIÓN

En la ciudad de Huanta, siendo las 5:00 pm del día 07 del mes de abril del año 2020, reunidos los alumnos (as) sustentantes de la especialidad de Educación Inicial EIB, Miembros del Jurado Examinador y público en general en el auditorio del Instituto de Educación Superior Pedagógico Público "José Salvador Cavero Ovalle" de Huanta, se dio inicio con la Ceremonia de Sustentación del Informe Final del Trabajo de Investigación Educativa:

TITULO :

Yanga Arpiy como Tradición cultural de la Comunidad de Parapo-Huancahuancos.

HORA DE INICIO : 5: pm
SUSTENTANTES :

- Quiripe Patomino Ama Juy
- _____
- _____
- _____

JURADOS :

Presidente : Lic./Prof. Walter Mariano Arau Villan
Secretario : Lic./Prof. Walter Campaña Caramacha
Vocal : Lic./Prof. Walter Antonio Rojas H.

SITUACIÓN FINAL:

- Quiripe Patomino Ama Juy APROBADA
- _____
- _____
- _____

HORA DE TÉRMINO: 6:00 pm
LUGAR Y FECHA : Huanta, 07-04-20
OBSERVACIONES :



[Signature]
Presidente



[Signature]
Secretario



[Signature]
Vocal

DEDICATORIA

A mi madre Irene Palomino Cabana, a mis familiares, compañeros y amigos cercanos, al igual que a todas aquellas personas que me apoyaron y creyeron en mí, alentándome para salir adelante y llegar a tener éxito.

Autora

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a la vida por darme la oportunidad de estar en este mundo, en especial a mi Madre, quien me brinda su apoyo y cariño incondicional. A mis familiares, amigos y personas que me apoyaron de una u otra forma posibilitándome el logro de esta meta trazada con mucho entusiasmo, porque permitió cristalizar en un hecho real este sueño anhelado.

Mi más sincero agradecimiento a nuestro Hatun Yachay Wasi Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle” de Huanta, por haberme acogido y formado en sus entrañas para ser una maestra de Educación Inicial Intercultural Bilingüe con vocación; inculcándome los conocimientos, principios y valores, durante los diez ciclos.

También mi reconocimiento a mi asesor el licenciado Máximo Contreras Cconovilca, por su apoyo, indicaciones y orientación en el desarrollo del trabajo. También agradezco a mis profesores por su guía siempre generosa, oportuna y certera, quienes han aportado a mi formación, durante toda mi carrera profesional.

A las autoridades y pobladores de la comunidad del distrito de Carapo, a los sabios que me brindaron la información amablemente con mi trabajo con mucho cariño y gratitud, necesaria durante la investigación.

Autora

ÍNDICE DE CONTENIDO

DEDICATORIA.....	i
AGRADECIMIENTOS.....	ii
ÍNDICE DE CONTENIDO.....	iii
PRESENTACIÓN.....	viii
RESUMEN.....	ix
PISI RIMAY.....	x
ABSTRACT.....	xi
INTRODUCCIÓN.....	xii

CAPITULO I

EL PROBLEMA

1.1. Planteamiento del problema.....	14
1.2. Formulación del problema:.....	16
1.3. Determinación de objetivos.....	16
1.3.1 Objetivo general.....	16
1.4. Justificación.....	17

CAPITULO II

ASPECTOS METODOLOGICOS

2.1. Tipo de investigación.....	18
2.2 Métodos de investigación.....	19
2.3 Técnicas de investigación.....	20
2.3.2 Entrevista en profundidad.....	21
2.4. Instrumentos de investigación.....	22
2.4.1 Cuaderno de campo.....	22
2.4.2 La guía de entrevista.....	23
2.5. Instrumentos auxiliares.....	23
2.6. Lugar, sujetos de investigación y unidad de análisis:.....	24
2.6.1. La comunidad de Carapo.....	24
2.6.2 Sujetos.....	24
2.6.3. Unidad de análisis.....	25
2.7. Procedimientos de recolección de datos.....	25
2.7.1. Primera fase.....	25
2.7.2. Segunda fase.....	25
2.7.3. Tercera fase.....	25
2.8. Consideraciones éticas.....	26

**CAPITULO III
FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

3.1. Antecedentes.....	27
3.1.1. Antecedentes nacionales	27
3.1.2. Antecedentes locales	28
3.2. Bases teóricas.....	29
3.2.1. Fiesta del agua y limpieza de acequias en Ayacucho	29
3.2.2. “Yarqa Aspiy” en la comunidad de Carapo	30
3.2.3. Fiesta	31
3.2.4. El Agua	32
3.2.5. La cosmovisión andina	34
3.2.6. Principios de la cosmovisión andina	36
3.2.7. La espiritualidad	37
3.2.8. Tradición	38
3.2.9. La Cultura	39
3. 2. 10. Sincretismo	41
3.2.11. Manifestaciones culturales	44
3.3. Términos Básicos.....	44
3.3.1. Cultura	44
3.3.2. Tradición cultural	45
3.3.3. Cosmovisión	45
3.3.4. Identidad	45
3.3.5. Identidad cultural	46
3.3.6. Costumbres	46
3.3.7. Sincretismo	47
3.3.8. Interculturalidad	47
3.3.9. Comunidad	47
3.3.10. La triangulación	48

**CAPITULO IV
CONTEXTUALIZACIÓN DEL ESTUDIO**

4.1 Ubicación espacial donde se desarrolló el estudio	50
4.1.1 Origen del nombre de la comunidad de Carapo	50
4.1.2. Aspecto histórico del distrito de Carapo	51
4.1.3. Ubicación espacial	53

4.2 Descripción sociodemográfica, sociopolítica y cultural del lugar donde se desarrolló la investigación.....	54
4.2.1. Aspecto social	54
4.2.2. Aspecto político	55
4.3 Aspectos socioeconómicos, organizativos y culturales de la zona donde se desarrolló la investigación.....	55
4.3.1. Aspecto económico	55
4.4 Formas de organización	56
4.5 Manifestaciones culturales	56

CAPITULO V

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

5.1. Descripción sistemática de la fiesta del “Yarqa Aspiy”	60
5.2. Instrumentos musicales que acompañan a la fiesta del “Yarqa Aspiy”	61
5.2.1. Banda típica	61
5.2.2. Waqrapuku	61
5.2.3. Arpa	62
5.2.4. Violín	63
5.3. Huamangos y bailarines presentes en el día central del “Yarqa Aspiy”	63
5.3.1. Huamangos o Wumangos	63
5.3.2. Guiador y guiadora (bailarines)	64
5.4. El “Atipanakuy” de Navidad.....	66
5.4.1. Origen de la danza navideña en la época prehispánica y colonial	66
5.4.2. El “Atipanakuy” de Navidad declarado como patrimonio cultural de Huanca Sancos	71
5.4.3. Tipos de “Atipanakuy” de Navidad	73
5.5. Altar.....	75
5.6. La “Qachwa”	75
5.7. Cargontes de la fiesta de “Yarqa Aspiy”	79
5.8. Preparativos de bebidas y comidas dentro de la fiesta del “Yarqa Aspiy”	79
5.8.1. La Espumilla	79
5.8.2. Preparación de chicha de qora (aqá qora)	80
5.8.3. Preparación de comidas típicas	80
5.9. La fiesta del “Yarqa Aspiy” (Raymy punchaw qallariynin)	81
5.9.1. Preparativos	81
5.9.2. Recojo de colaboraciones	81
5.9.3 Faena comunal	81

5.10. Actividades del día 13 de agosto.....	85
5.10.1. Víspera	85
5.10.2. Turu maskay	86
5.11. Durante la fiesta del “Yarqa Aspiy” (Raymi punchaw).....	87
5.11.1. Turu pukllay (día 14)	87
5.11.2. Ensayo	89
5.12. (Ñawin) día 15 de agosto	90
5.12.1. Misa y procesión	90
5.12.2. Limpieza del ojo de agua Ñawin	90
5.12.3. Anqusu	92
5.12.4. Verso	94
5.12.5. Atipanakuy	95
5.12.6. Tablada	96
5.12.7. Qachwa	96
5.12.8. Ensayo	96
5.13. (waqrayuq) día 16 de agosto.....	97
5.13.1. Verso	97
5.13.2. Atipanakuy	97
5.13.3. Tablada	98
5.13.4. Qachwa	98
5.13.5. Ensayo	98
5.14. (siksi) día 17 de agosto	99
5.14.1. Limpieza de la bocatoma de “Siksi”	99
5.14.2. Verso	99
5.14.3. Atipanakuy	100
5.14.4. Tablada	101
5.14.5. Qachwa	101
5.15. Raymi tukuynin pumchaw	101
5.16. Identificación de saberes de la fiesta del “Yarqa Aspiy”	102
5.17. La fiesta del “Yarqa Aspiy” y el papel educativo	102
5.18. La espiritualidad y el sincretismo en la fiesta del “Yarqa Aspiy”	105
5.19. La determinación de la validez y consistencia del trabajo de investigación	
.....	106
5.19.1. Triangulación	107

CAPITULO VI

PROPUESTA PEDAGOGICA

BAILE Y CANTO DE LA FIESTA DEL “YARQA ASPIY” PARA EL DESARROLLO Y LA AFIRMACIÓN DE LA IDENTIDAD CULTURAL

6.1. Taller de baile y canto para el desarrollo de la afirmación de la identidad cultural en la Institución Educativa N° 325 Mx-U “de la comunidad de Carapo”	109
6.2. Problema y Justificación	110
6.3. Obejetivos	111
6.3.1. Objetivo general	111
6.3.2. Objetivos específicos	111
6.4. Metodología	111
6.5. Beneficiarios y equipo responsable	112
6.6. Actividad del proyecto	112
6.6.1. Actividades previas	112
6.6.2. Actividades operativas	112
6.6.3. Actividades complementarias	113
CONCLUSIONES	115
SUGERENCIAS	116
FUENTES DE REFERENCIA	117
BIBLIOGRÁFIA	117
WEB-GRAFIA	120
APENDICES	122

PRESENTACIÓN

El siguiente trabajo de investigación titulado el “Yarqa Aspiy” como tradición cultural en el distrito de Carapo es de carácter etnográfico, tiene como objetivo describir el proceso del “Yarqa Aspiy” como tradición cultural, que se practica con gran devoción en la comunidad de Carapo, permitiéndome conocer e identificar las manifestaciones culturales que guarda esta tradición, a partir de ello trabajar con una propuesta alternativa pedagógica que ayuda a seguir practicando y revalorando esta fiesta tradicional para contribuir en el desarrollo de la identidad cultural.

Con la aplicación de las estrategias e instrumentos se recogieron los datos relevantes de todo el proceso del “Yarqa Aspiy” también se observó la religiosidad y espiritualidad de los pobladores de la comunidad de Carapo, quienes participan con devoción a la Virgen Presentación y la deidad de la yacumama, así mismo como el registro de los saberes ancestrales que de esa manera nutren la identidad de las nuevas generaciones.

La propuesta pedagógica que se plantea consiste en desarrollar talleres de baile y canto con los niños y niñas del nivel inicial, de la misma comunidad que deben estar considerados en la programación anual del trabajo de la IEI N° 325 Mx-U de Carapo, con la finalidad de lograr la afirmación de la identidad cultural, así mismo potencializar la capacidad psicomotora auditiva, sensoria, espacial, del habla, intelectual y social a partir de actividades propias, objetivas y experiencia comunal.

El cumplimiento del reglamento general de investigación y titulación del instituto superior pedagógico público “José salvador Caveró Ovalle” se presenta la tesis etnográfica para obtener el título profesional de la especialidad de educación inicial intercultural bilingüe.

RESUMEN

El trabajo de investigación etnográfico cualitativo se desarrolló en el distrito de Carapo, cuya capital es Carapo, provincia de Huanca Sancos, llevando como título el “Yarqa Aspiy” como tradición cultural es un trabajo que busca registrar de manera documental, las costumbres tradicionales, que son legados de saberes, experiencias ancestrales que resuelven la problemática de la comunidad y se van perdiendo lamentablemente. La influencia cristiana está en todo tipo de actividad, pero a pesar de ello no puede terminar con la fe indígena que hoy en día es la fusión y mezcla religiosa entre distintas culturas.

El objetivo de la tesis es describir y registrar todo el proceso del “Yarqa Aspiy”, que se lleva a cabo año a año, cada 15 de agosto y la relación del sincretismo religioso que se observa es un estrecho vínculo entre sociedad – ambiente, y se intenta observar las tradiciones culturales, la cosmovisión andina y la descripción de la espiritualidad. Por ello el método de investigación es cualitativo etnográfico y se aplica con técnicas de investigación: la entrevista en profundidad y la observación participante con sus respectivos instrumentos.

Los resultados de la investigación del “Yarqa Aspiy” me ayudaron a desarrollar la tesis. Que se reflejan en como las personas de la comunidad Carapo fueron participes desarrollando y fortaleciendo su identidad manifestándose de diferentes maneras, es como veneran a la virgen asunción con tanta devoción. La participación de los niños y jóvenes que ayudan a seguir revalorando la tradición cultural y así fomentar la identidad.

Autora

PISI RIMAY

Kay llamkayqa investigacion etnográfica nisqanmi, apakura kay distrito de Carapo, Huanca Sancos llaqtapi, sutinmi Yarqa Aspiy raymi ñawpap kawsay. kay ñawpaq raymin chinkachkanya kunan kawsaypi chaymi kay llamkay qillqasqa mana chinkanapaq lliw kaqnita ruraykuni. Llapa religión cristiana niqaschik tukurachu llapa ayllunchikunawan, paykuna allin kawsakuqkaraku intiwan, killawan, pachamamanchikwan apunchikwan sumaq kawsay kara, kanan riki kay qala español mitikuna chayaramusqanmanta, paykuna aparamunku iñiq religión cristiana niqanchikta, chay tupanakuruspanku hukllataña.

Hinallataq kay investigación rurunqa richkan, qillqasaq llapa imaynatam kay sumaq raymita ruranku kay Carapo llaqtapi, apakun chunka pichqaniyuq punchaw llapa watapi, imaynatqa kay religion católica apakun raymi punchawpi hinallataq lliw kawsaykunawan. Hinallataq cosmovisión andina espiritualidad chaykunatam tariykusun. Chaymanta qillqasqa kachkan kay método cualitativo- etnográfico kay qapikun técnica nisqanman chayñallataq instrumentos rapikunamanta. Chawpi sumaq miski rimaywan tapurani runakunaman imaynataq apakura raymi yarqa aspiymanta.

Llapa runamasiykuna Carapo llaqtamanta, yachaqnin runakuna allinta willaykuwarqa qillqanaypaq allin tukuynin raymi yarqa aspiymanta, yanapawara alin llamkayta ruranaypaq. Tukuynimpi qawankichik imaynata warmakuna ayllukunku mana chiqninakuspa, hinallata kay raymi mana chinkarinapaq.

Qillqaqnin

ABSTRACT

The qualitative ethnographic research work was carried out in the district of Carapo, whose capital is Carapo, province of Huanca Sancos, bearing the title of the “Yarqa Aspiy as a cultural tradition” title is a work that seeks to record in a documentary way, traditional customs, which are bequests of knowledge, ancestral experiences that solve the problems of the community and are sadly lost. The Christian influence is in all kinds of activity, but in spite of it it cannot end with the indigenous faith that today is the fusion and religious mixture between different cultures.

The objective of the thesis is to describe and record the entire process of the Yarqa Aspiy festival, which takes place every year, every August 15 and the relationship of the religious syncretism that is observed is a close link between society - environment, and we try to observe the cultural traditions, the Andean worldview and the description of spirituality. Therefore, the research method is ethnographic qualitative and is applied with research techniques: the in-depth interview and the participant observation with their respective instruments.

The results of the investigation of the Yarqa Aspiy party helped me to develop the thesis. Which are reflected in how the people of the Carapo community were participating in developing and strengthening their identity manifesting themselves in different ways, it is how they venerate the virgin assumption with such devotion. The participation of children and young people who help continue to revalue the cultural tradition and thus promote identity.

Author